



La guerre de Jérusalem dans le livre de Zacharie

Hervé Gonzalez

Séminaire *Guerres, conquêtes et stratégies de paix
dans le Proche-Orient et la Bible*

Collège de France, le 27 mars 2025



Apocalypse en vers français, XIII^e s. (MS 815, Toulouse)



La guerre dans la littérature prophétique

- Des guerres non pas dans le passé mais dans l'avenir, annoncées dans des oracles :
 - des oracles de malheurs, annonçant notamment les destructions assyriennes et babyloniennes,
 - des oracles de restauration, annonçant notamment le retour d'exil et la reconstruction de Jérusalem au début de l'époque perse,
 - des oracles sur la guerre ultérieure qui retardent et complexifient la restauration d'Israël, notamment en Ez 38–39 ; Joël 4 ; Michée 4,9–5,14 ; Zacharie 9–14.
- Tradition poursuivie dans la littérature apocalyptique ultérieure.
- « Eschatologisation » de la guerre, pas simple aux origines d'Israël et au cours de son histoire monarchique mais aussi plus tard, avant le plein accomplissement de la restauration.



La guerre en Zacharie 9–14

- Thème central, avec pas moins de trois grands scénarios de guerre, ch. 9–10 ; 12,1–13,6 ; 14 :
 - Jérusalem est à chaque fois attaquée.
 - L'attaque est finalement repoussée grâce à l'aide divine.
 - Nouvelle situation faisant culminer la restauration de la ville et du peuple.
- Des différences significatives portant notamment sur :
 - les assaillants : les Grecs en Za 9 / « toutes les nations (autour) » en Za 12–14
 - les défenseurs : Juda et Éphraïm aux côtés de Jérusalem en Za 9 / Juda seul aux côtés de Jérusalem en Za 12–14,
 - l'efficacité de l'attaque : Jérusalem n'est pas prise en Za 9–13 / elle est capturée et pillée dans un premier temps en Za 14,
 - l'intervention divine : Yhwh aide le peuple à combattre en Za 9–13 / Yhwh intervient en personne accompagné de son armée céleste en Za 14,
 - la restauration finale : Israël jouit d'un vaste territoire indépendant en Za 9–10 / la communauté locale est purifiée en Za 12–13 / Jérusalem devient un lieu de culte central pour toutes les nations en Za 14.



Pourquoi la guerre à la fin de Zacharie ? Une interprétation historique est-elle possible ?

- Pourquoi trois grands scénarios de guerre comparables mais néanmoins assez différents ?
- Fin du livre de Zacharie : lieu privilégié de la littérature prophétique pour spéculer sur la grande guerre à venir.
- *Quelles conceptions de la guerre et pourquoi à la fin de Zacharie ?*
- De nombreuses difficultés d'interprétation : liens peu clairs entre les unités du texte, des formulations rares, des allusions cryptiques à des personnes ou à des évènements, etc.
- R. L. Smith (1984, 249): « That these materials originally had a specific historical setting should not be denied. But it is no longer possible to identify such situation. »
- Quelle méthodologie pour interpréter Za 9–14 dans une perspective historique ?



Plan de la séance

- Remarques d'introduction à Za 9–14 et de méthodologie pour une approche sociohistorique
- Structure et composition de Za 9–14
- Le premier scénario en Za 9–10 : les conceptions guerrières et leur interprétation sociohistorique
- Vers une interprétation sociohistorique de Za 11–14
- Conclusions et implications pour le thème de la grande bataille à venir dans la littérature prophétique



Un consensus sur Za 9–14 : des chapitres ajoutés secondairement à Za 1–8*

- Plus de références à la reconstruction du temple ; le temple apparaît déjà reconstruit en Za 9,8 ou 11,13.
- Plus de références explicites à des événements ou des figures de l'époque perse, comme Zorobabel ou Josué.
- Plus de datations des oracles en fonction du règne de Darius (cf. 1,1.7 ; 7,1) ; à la place un nouveau terme introductif, $\chi\psi\eta$ « oracle » en 9,1 et 12,1 (MI 1,1)
- Un nouveau thème : la guerre de Jérusalem précédant sa restauration (Za 9–10, 12–13 et 14).
- Des oracles de malheur métaphoriques sur le troupeau et ses bergers (Za 10,1-3a ; 11 ; 13,2-6), absents en Za 1–8.



Un livre centré sur la destinée de Jérusalem

- « Jérusalem » apparaît 41 fois, soit 1/5 des mentions dans les livres prophétiques et le double de toutes les mentions dans le reste des Douze Prophètes.
- « Sion » apparaît 8 fois, soit près d'un tiers des mentions dans les Douze.
- Différents points de vue sur la restauration de Jérusalem dans Zacharie :
 - Dans Zacharie 1–8 : une restauration plutôt pacifique résultant de la reconstruction du temple sous la domination perse (1,1.7 ; 7,1)
 - Dans Zacharie 9–14 : restauration plus complexe, après l'attaque de Jérusalem par des nations étrangères (plus de références à la domination perse).
- Nouvelle conception de la restauration de Jérusalem en Za 9–14
-> pas un processus pacifique sous la domination perse mais après des conflits militaires et des troubles socio-économiques.



L'identification d'allusions historiques en Zacharie 9–14

- Les datations récentes du texte s'échelonnent entre le début de l'époque perse (p. ex. Curtis) et le II^e s. a.è.c. (p. ex. Kunz).
- Des manuscrits des Douze sont attestés à Qumrân à partir du milieu du II^e s. a.è.c. (cf. 4QXII^a et 4QXII^b).
- Nombreuses spéculations dans la recherche, identifiant des allusions à des personnes ou des événements historiques, surtout à l'époque hellénistique.
- MAIS : aucune référence explicite à l'époque hellénistique dans le texte.
- Za 9–14 similaire au livre de Daniel (ch. 8–12) ?
- Pas non plus de référence à l'époque perse.



Quel rapport de Za 9–14 à l’Histoire ?

- Un texte *utopique* centré sur la grande restauration de Jérusalem dans le futur.
-> Mais les représentations utopiques reflètent et/ou réagissent à des situations historiques (cf. p. ex. Altobelli).
- Un texte *formulé dans la continuité des traditions prophétiques* précédentes (voir déjà Stade, et plus récemment Mason, Larkin, Tai ou Lee).
-> Mais aussi avec des innovations plus ou moins discrètes.
- Être attentif aux *grands changements sociopolitiques* plutôt qu’à des événements ponctuels pour interpréter Za 9–14 dans une perspective historique.



La structure de Zacharie 9–14

Premier $\alpha\psi\eta$ “oracle/révélation prophétique” (ch. 9–11)

- 1^{er} scénario de guerre, ch. 9–10 : Israël défend Jérusalem et reprend possession de son territoire.
- *Actions symboliques avec des oracles de malheur, ch. 11 : destruction, exploitation, guerre, division entre Juda et Israël, de mauvais chefs.*

Deuxième $\alpha\psi\eta$ “oracle/révélation prophétique” (ch. 12–14)

- 2^e scénario de guerre, 12,1–13,6 : Les Jérusalémites et les Judéens défendent Jérusalem ; la victoire conduit à une grande lamentation de deuil pour un transpercé et à la purification de la communauté.
- *Interlude, 13,7-9 : la purification drastique du troupeau.*
- 3^e scénario de guerre, ch. 14 : Jérusalem est pillée mais finalement sauvée par une intervention divine massive conduisant à l’installation d’un culte cosmique.



Le premier scénario de guerre aux ch. 9–10

- La conquête divine du Levant (9,1-8)
 - *L'installation du roi de Jérusalem (9,9-10)*
- Le combat d'Israël contre les Grecs (9,11-17)
 - *Exhortation pour la fertilité du pays, contre de faux moyens de divination, avec rappel dissuasif d'une situation d'errance sans (10,1-3a)*
- Le combat de Juda et la restauration des tribus du Nord sur leur territoire (10,3b-12)



Le premier scénario de guerre aux ch. 9–10 corrigé par les oracles de malheur du ch. 11

- La conquête divine du Levant (9,1-8)
 - *L'installation du roi de Jérusalem (9,9-10)*
- Le combat d'Israël contre les Grecs (9,11-17)
 - *Exhortation pour la fertilité du pays, contre de faux moyens de divination, avec rappel dissuasif d'une situation d'errance sans **berger** (10,1-3a)*
- Le combat de Juda et la restauration des tribus du Nord sur leur territoire (10,3b-12)

 - *Problèmes de fertilité dans le Levant et lamentation des **bergers** (11,1-3)*
- Actions symboliques annonçant la guerre, l'exploitation économique, la division entre Juda et Israël et un mauvais **berger** (11,4-16)
 - *Malheur contre le mauvais **berger** (11,17)*



Structure de Za 12–14 (2^e נִצְוָה)

- 2^e scénario de guerre (12,1–13,6) :
 - Jérusalem est attaquée par des nations étrangères puis délivrée par le combat des Jérusalémites et des Judéens (12,1-8)
 - Destruction des nations suivie de la diffusion de l'esprit divin et du deuil pour le transpercé (12,10–13,1)
 - La communauté est purifiée de la fausse prophétie (13,2-6)
- *Interlude, 13,7-9 : la purification drastique du troupeau*
- 3^e scénario de guerre (ch. 14) :
 - Jérusalem est attaquée et pillée par les nations (v. 1-2)
 - Théophanie cosmique du roi guerrier divin transformant la topographie de la ville (v. 3-11)
 - Châtiment des nations belligérantes par une plaie (v. 12-15)
 - Établissement d'un culte cosmique à Jérusalem (v. 16-21)



La composition progressive de Zacharie 9–14

- Les scènes les plus anciennes se trouvent au ch. 9* et 10* ; les scènes les plus tardives sont dans les chapitres suivants, le ch. 14* étant le scénario le plus tardif (p. ex. Rudolph, Steck, Tai, Redditt, Schott).
- Principaux ajouts successifs en Za 9–14 :
 - Za 9*
 - Za 10* (sans les v. 1-3a)
 - Za 11–13* (probablement en deux grandes étapes)
 - Za 14*
- Des compositions sribales directement dans le livre de Zacharie.



Zacharie 9,1-8 (TM)

1 Révélation prophétique. La parole de Yhwh (s'installera) dans le pays de Hadrakh et (fera de) Damas son lieu de repos ; car Yhwh a l'œil sur l'homme et toutes les tribus d'Israël. 2 Le territoire de Hamath y sera aussi intégré, (de même que) Tyr et Sidon, car elle est très rusée. 3 Tyr s'est construit une forteresse ; elle a amassé de l'argent comme de la poussière, de l'or comme de la boue des rues. 4 Voici que mon Seigneur en prendra possession ; il jettera sa puissance à la mer et elle sera dévorée par le feu. 5 Ashkelon en sera témoin et sera dans la crainte ; aussi Gaza, elle sera saisie de douleurs ; et Ékron, car son appui a été confondu. Alors, le roi de Gaza périra, et Ashkelon sera détruite. 6 Le bâtard habitera à Ashdod et j'éradiquerai la fierté des Philistins. 7 J'ôterai son sang de sa bouche et ses abominations d'entre ses dents, et lui aussi subsistera pour notre Dieu ; il sera comme un chef en Juda et Ékron sera comme le Jébusite. 8 Je camperai auprès de ma maison telle une garnison contre celui qui passe et repasse ; et l'oppresseur ne passera plus sur eux ; car maintenant j'ai vu de mes yeux.



La destruction de Tyr par le feu en Zacharie 9 et Amos 1

Za 9,4, contre Tyr :

Voici que mon Seigneur en prendra possession ; il jettera sa puissance à la mer et elle sera **dévorée** par **le feu**.

הִנֵּה אֲדֹנָי יְיָ וְיִרְשָׁנָה וְהִקָּה בַיָּם חִילָה וְהָיָא בְּאֵשׁ תֵּאָכֵל

Amos 1,10 :

*J'enverrai **le feu** sur les murs de **Tyr** et il **dévorera** ses palais*

וְשַׁלַּחְתִּי אֵשׁ בְּחוֹמֹת צָר וְאָכְלָה אֶרְמֹנֹתֶיהָ



Le jugement des Philistins en Za 9 et Amos 1

Za 9,5-6 : 5 Ashkelon en sera témoin et sera dans la crainte ; aussi Gaza, elle sera saisie de douleurs ; et Ékron, car son appui a été confondu. Alors, le roi de Gaza périra, et Ashkelon ne sera plus habitée. 6 La bâtard habitera à Ashdod, et je supprimerai la fierté des Philistins.

תָּרָא אֲשֶׁקֶלוֹן וְתִירָא וְעֵזָה וְתַחֲוִיל מָאֵד וְעֶקְרוֹן כִּי־הִבִּישׁ מִבְּטָה וְאַבְדַּ מֶלֶךְ מִמֵּעֵזָה
וְאֲשֶׁקֶלוֹן לֹא תִשָּׁב: וְיֹשֵׁב מִמְזַר בְּאַשְׁדּוֹד וְהִכְרַתִּי גְאוֹן פְּלִשְׁתִּים:

Amos 1,8 : Et je supprimerai l'habitant d'Ashdod, et celui qui tient le sceptre d'Ashkelon ; et je tournerai ma main contre Ékron ; et le reste des Philistins périra, a dit mon Seigneur Yhwh.

וְהִכְרַתִּי יוֹשֵׁב מְאַשְׁדּוֹד וְתוֹמֶךָ שֵׁבֶט מֵאֲשֶׁקֶלוֹן וְהִשִּׁיבֹתִי יָדִי עַל־עֶקְרוֹן וְאַבְדּוּ
שְׂאֵרֵית פְּלִשְׁתִּים אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה



Les spécificités des oracles en Za 9,1-8

- Une *brève* série de courtes paroles sur les nations voisines.
- Une *sélection spécifique* de nations levantines : seulement la Syrie et la côte sud (Phénicie et Philistie).
- Une séquence régionale suivant la *direction nord-sud* : 1) Syrie, 2) Phénicie, 3) Philistie.
- Des villes sont détruites (Tyr, Gaza, Ashkelon) *mais pas toutes* ! La Syrie et Sidon ne sont pas attaquées.





Le futur positif des Philistins en Za 9

Za 9,7 : *J'ôterai son sang de sa bouche et ses abominations d'entre ses dents, et lui aussi **restera** pour notre Dieu ; il sera comme un chef en Juda et Ékron sera comme le Jébusite.*

וְהִסְרֹתִי דַמְיוֹ מִפִּי וְשִׁקְצִיֹּ מִבֵּין שִׁנָּיו וְנִשְׂאָר גַּם־הוּא לְאֱלֹהֵינוּ וְהָיָה כְּאַלְרֹן
בְּיְהוּדָה וְעֶקְרוֹן כִּיבוֹסִי:

Amos 1,8b : *et le **reste** des **Philistins** périra, a dit mon Seigneur Yhwh.*

וְאָבְדוּ שְׂאֲרֵיט פְּלִשְׁתִּים אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה:

- Voir déjà l'évaluation positive des Syriens et des Phéniciens en 9,1-2 :
1 Révélation prophétique. La parole de Yhwh (s'installera) dans le pays de Hadrakh et (fera de) Damas son lieu de repos ; car Yhwh a l'œil sur l'homme et toutes les tribus d'Israël. 2 Le territoire de Hamath y sera aussi intégré, (de même que) Tyr et Sidon ; car elle est très rusée.



Une conquête divine du Levant aux accents utopiques

- Une conquête divine aux accents utopiques, unifiant les peuples du Levant et visant à sécuriser le territoire, Jérusalem tout particulièrement :

8 Je camperai auprès de ma maison (telle) une garnison contre celui qui passe et repasse ; et l'oppresseur ne passera plus sur eux ; car maintenant je regarde de mes yeux.

- But final de la conquête aux v. 9–10 → installer à Jérusalem un nouveau pouvoir royal idéal qui unifiera et stabilisera le Levant (Za 9,9-10) :

9 Exulte grandement fille de Sion, clame fille de Jérusalem ! Voici que ton roi vient à toi, il est juste (צַדִּיק), et sauvé (נוֹשֵׁעַ), humble (עָנִי) et chevauchant un âne, un ânon de pure race.

10 J'éradiquerai le char d'Éphraïm et le cheval de Jérusalem ; et l'arc de guerre disparaîtra. Il annoncera la paix (שָׁלוֹם) aux nations, et son autorité s'étendra d'une mer à l'autre, et du fleuve jusqu'aux extrémités de la terre.



La conquête divine et la fin de la domination perse

- Annonce de la fin de la domination perse dans le Levant.
- Une conquête du Levant similaire à celle d'Alexandre en -332 (cf. Delcor, Elliger, Willi-Plein) :
 - Pas de destruction au Levant nord avant Tyr (cf. v. 1-2).
 - La destruction de Tyr est la première et la plus importante action militaire au cours de la conquête du Levant (cf. v. 3-4).
 - Elle est suivie d'autres destructions au sud, notamment à Gaza (cf. v. 5-7)
 - Jérusalem n'est pas attaquée (cf. v. 8).
- Dans un premier temps, Yhwh provoque la fin de l'Empire perse par la conquête d'Alexandre, mais son but final est de délivrer le Levant de la domination étrangère et d'installer un roi pacifique à Jérusalem (v. 9-10).





Jérusalem contre les Grecs en Za 9,11-17

- Juda et Éphraïm combattent ensemble l'envahisseur grec et jouissent de la prospérité dans le pays après la victoire :
 - V. 11-12 : Appels adressés aux exilés à revenir à Jérusalem pour défendre la ville (présentée comme une forteresse militaire בְּצִרֹן).
 - V. 13 : Préparation de la guerre, en particulier des armes divines, l'arc et l'épée, des métaphores pour parler d'Israël opposé aux fils de Yavan, les Grecs.
 - V. 14-15 : Théophanie guerrière de Yhwh qui marque le début de la bataille, suivie du combat du peuple.
 - V. 16-17 : La victoire et ses heureuses conséquences pour Israël qui pourra jouir de la prospérité dans le pays.
- > En Za 9, Jérusalem devient la capitale d'un vaste royaume levantin (incluant notamment les tribus du Nord), après que l'empire perse s'est effondré et une fois les Grecs vaincus.



La théophanie du dieu de l'orage en Za 9,14

*Za 9,14 : Alors Yhwh apparaîtra au-dessus d'eux, et sa flèche partira comme l'éclair. Mon Seigneur Yhwh sonnera de la **trompe** et il s'avancera dans les tempêtes de Téman.*

וַיְהוָה עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה וַיֵּצֵא כַבֹּרֶק חֶצְוֹ וְאֲדָנָי יְהוָה בַּשּׁוֹפָר יִתְקַע וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תִּימָן:

- Voir des théophanies similaires de Yhwh comme dieu de l'orage venant depuis le sud en Jg 5, Hab 3 ou Ps 68. Voir aussi Ex 19,16 : [...] *il y avait du tonnerre et des éclairs, et une nuée épaisse sur la montagne, et un bruit de trompe très fort [...]*.

וַיְהִי קִלְתֹּת וּבָרָקִים וְעָנָן כְּבֹד עַל־הַהָר וְקִל שֹׁפָר חֲזָק מְאֹד

- Les chefs de guerre jouent de la trompe, shofar, en Jos 6,2-21 ; Jg 3,27 ; 6,34 ; 7,18-22 ; 1 S 13,3 ; 2 S 2,28 ; 18,16 ; 20,22.
- Yhwh, dieu de l'orage, est lui-même le chef de guerre qui dirige l'armée d'Israël (pas de figure humaine comparable p. ex. à Josué!).



Israël comme les armes de Yhwh (Za 9,13)

Za 9,13 : Car j'ai tendu pour moi Juda en arc, j'ai encoché [une flèche] sur Éphraïm. J'ai brandi tes fils Sion contre tes fils Yavan, je te prendrai comme une épée de guerrier.

כִּי־דַרְכֹתַי לִי יְהוָה קָשֶׁת מִלְּאֲתֵי אֶפְרַיִם וְעוֹרֹתַי בְּנֵי צִיּוֹן עַל־בְּנֵי יָוָן וְשָׁמַתִּיךָ
כְּחֶרֶב גְּבוּרָה:

- Ce n'est pas le peuple qui prend les armes mais Yhwh qui prend le peuple comme ses armes.
- Les Grecs sont les ennemis qui menacent Jérusalem et doivent être combattus ; cf. Daniel 8,21 ; 10,20 ; 11,2.
- Mention des Grecs probablement originale.
- Ne correspond pas à la situation au cours des guerres médiques (*pace* Reddit, Sweeney, Boda), qui se passent dans le monde égéen et non dans le Levant sud.



La Judée et la Samarie après la conquête d'Alexandre

- Alexandre punit les rebelles samariens en 331 (cf. Q. Curce IV 8 ; papyri Wadi Daliyeh) mais la ville n'est pas encore transformée en colonie gréco-macédonienne (Alexandre n'installe pas de soldats avant la mort de Darius ; **pace** Euseb., Chr. 205F ; cf. Gonzalez & Mendoza).
 - Forte instabilité politique après la mort d'Alexandre : Le Levant méridional est gouverné par Laomédon (323-320), Ptolémée (320-315), Antigone (315-312), Ptolémée (312-311), Antigone (311-301) et Ptolémée en 301.
 - Aucun d'entre eux n'est capable de gouverner le Levant de manière stable ni dans sa totalité.
- > Za 9 : rêve judéen de la fin de la domination grecque et d'un souverain local fort mais pacifique, capable d'unifier et de stabiliser l'ensemble du Levant (contrairement aux Diadoques).



Le combat de Juda et le retour d'Éphraïm en Za 10,3b-12

- V. 3b-5 : La puissance et le combat de Juda (*Prophetenrede*)
- V. 6-12 : La restauration d'Éphraïm (*Gottesrede, mais v. 11*)
 - V. 6-7 : La victoire de Juda permet la délivrance, la restauration et la joie de Joseph/Éphraïm sur sa terre
 - V. 8-12 : Le grand retour des fils d'Éphraïm :
 - V. 8 : Yhwh rassemble les nombreux fils d'Éphraïm.
 - [V. 9 : *Yhwh donne la fertilité à la diaspora*].
 - V. 10 : Retour depuis l'Égypte et l'Assyrie vers le Galaad et le Liban.
 - [V. 11 : *permis par le combat de Yhwh contre l'Assyrie et l'Égypte (Prophetenr.)*].
 - V. 12 : Réussite du retour (force ou joie en Yhwh, 4 יתהללו, QXII^g)



La langue de Za 9 en Za 10,3b-12

- Des expressions communes (cf. Kunz) : p. ex. טיט חצות (9,3 ; 10,5); כמו יין (9,15 ; 10,6); כ + שים (9,13 ; 10,3b) ; יהוה אלהיהם (9,16 ; 10,6); והכה בים (9,4 ; 10,11).
- Du vocabulaire (militaire) commun : נוגש (9,8 ; 10,4) ; רכב (9,9 ; 10,5) ; סוס (9,10 ; 10,3b); קשת (9,10 ; 9,13 ; 10,4) ; מלחמה (9,10 ; 10,3b); גבור (9,13 ; 10,5.7) בוש (9,5; 10,5) ; יצא (9,14 ; 10,4); עבר (9,8 ; 10,11); ישע (9,9.16 ; 10,6); שוב (9,8.12 ; 10,9.10) ; סור (9,7 ; 10,11).

-> *Za 10,3b-12 réécrit la scène de combat du ch. 9.*



La maison de Juda comme le cheval de guerre de Yhwh (Za 10,3b)

- 10,3b : **Oui**, Yhwh des armées est intervenu pour son troupeau, la maison de Juda, et il **fera d'eux comme** le cheval de sa gloire en guerre.

כִּי־פָקַד יְהוָה צְבָאוֹת אֶת־עֶדְרוֹ אֶת־בֵּית יְהוּדָה וְשָׂם אוֹתָם כְּסוּסֵי הַיּוֹדִי
בַּמִּלְחָמָה

- Cf. 9,13 : **Oui**, j'ai tendu pour moi Juda en arc, j'ai encoché [une flèche] sur Éphraïm. J'ai brandi tes fils Sion contre tes fils Yavan, je **ferai de toi comme** une épée de guerrier.

כִּי־דַרְכֹתַי לִי יְהוּדָה קִשְׁתַּי מִלְּאֲתֵי אֶפְרַיִם וְעוֹרֹרֹתַי בְּנֵיךָ צִיּוֹן עַל־בְּנֵיךָ יָוָן
וְשִׁמְתִיךָ כְּחֶרֶב גְּבוּרָה:



Quatre images de la puissance de Juda (10,4)

- Quatre images de leadership et de puissance (mais pas particulièrement royales) associées à « la maison de Juda » :

V. 4 : **De lui** [la maison de Juda, masculin] l'angle, **de lui** le piquet, **de lui** l'arc de guerre, **de lui** sortira tout oppresseur, d'une traite.

מְמַנּוּ פְּנֵה מְמַנּוּ יִתַּד מְמַנּוּ קִשְׁת מְמַנּוּ מְמַנּוּ יֵצֵא כָּל-נוֹגֵשׁ יִחַדוּ

מְמַנּוּ signifie « leader » en Jg 20,2 ; 1 S 14,38 ; Es 19,13 (cf. יִתַּד en Es 22,23).

- Les Judéens endossent aussi le rôle de chefs de guerre, contrairement au ch. 9 où c'est seulement Yhwh.
- Les Judéens utilisent l'arc, tout comme Yhwh en 9,13-14.
- Les Judéens deviennent le nouvel oppresseur (cf. Za 9,8).



L'infanterie judéenne écrase la cavalerie ennemie (v. 5)

- V. 5 : *Ils seront comme des guerriers foulant la boue pendant la guerre, et ils combattront car Yhwh sera avec eux et les cavaliers seront couverts de honte.*

וְהָיוּ כְּגִבּוֹרִים בּוֹסִים בְּטִיט חוּצוֹת בַּמִּלְחָמָה וְנִלְחְמוּ כִּי יְהוָה עִמָּם וְהִבִּישׁוּ רֶכְבִּי
וּסוּסִים

- גִּבּוֹר, « guerrier », cf. en 9,13 l'épée de guerrier ; טִיט חוּצוֹת « boue des rues », image pour l'ennemi comme en 2 S 22,43//Ps 18,43 ; Mi 7,10. Aussi utilisé en Za 9,3 pour parler de la richesse de Tyr avant son châtement.

→ En l'absence de l'aide des tribus du Nord, les Judéens doivent combattre encore plus intensément.

→ La victoire judéenne permet ensuite aux tribus du Nord de revenir et prendre possession du pays.



La nouvelle installation des tribus du Nord, similaire à celle sous Josué

- Un vaste territoire insuffisant pour le très grand nombre des tribus du Nord
*Et je les ferai revenir du pays d'Égypte et de l'Assyrie je les rassemblerai. Vers le pays de Galaad et du Liban je les conduirai, et **cela ne sera pas suffisant pour eux** (וְלֹא יִמְצָא לָהֶם).*
- Cf. le territoire insuffisant de la maison de Joseph en Josué 17,16-18 :
*16 Les fils de Joseph lui dirent : « La montagne **ne nous suffira pas** (אֲלֵי-אֶרֶץ לָנוּ), d'autant plus qu'il y a des chars de fer chez tous les Cananéens qui habitent le pays de la plaine, aussi bien chez ceux qui sont à Beth-Shéân et ses dépendances que chez ceux de la plaine d'Israël. » 17 Josué dit alors à la maison de Joseph – à Ephraïm et Manassé : « Tu es un peuple nombreux et ta force est grande ; tu n'auras pas un lot unique. 18 Mais tu auras la montagne, bien qu'elle soit une forêt ; tu la tailleras et tu en tiendras les issues. Tu déposséderas les Cananéens, bien qu'ils aient des chars de fer et qu'ils soient forts. » (TOB)*



Mais pourquoi réviser le scénario du ch. 9 ?

- Au lieu de combattre aux côtés de Juda comme au ch. 9, Éphraïm doit maintenant être sauvé et restauré sur son territoire, mais pourquoi ?
- Pas encore d'explication proposée.
 - P. ex. Meyers & Meyers : « The explicit attention to the northern tribes, as a distinct part of the future restoration, is certainly comprehensible in light of the prophet's vision, in chapter 9, of the territorial restoration, which clearly includes lands allotted to those tribes. Yet Zechariah 10 is perhaps overemphatic in its emphasis on the saving and gathering of the northerners » (*Zechariah 9-14*, 1993, 231).
- Faut-il gommer la différence entre Juda et les tribus du Nord ?
 - Petersen (1995, 77): « one may infer that the repopulation of Zion was a critical issue for this prophet, even though the city itself does not appear by name in this oracle. »
 - Rudolph (1976, 197): « Es wäre ja auch seltsam, wenn sich der judäische Prophet so ausgiebig mit dem ehemaligen Nordreich beschäftigen würde » (cf. Steck).



La Samarie durant les guerres des Diadoques : destructions et déportations

- La ville de Samarie et sa région changent significativement vers la toute fin du IV^e et le début du III^e s. a.è.c., beaucoup plus que la Judée.
- En 331, Alexandre punit les élites qui se sont rebellées contre son gouverneur Andromaque (cf. Quinte-Curce IV 8 ; papyri du Wadi Daliyeh) mais il n'implante pas encore de colonie militaire (*pace* Eusèbe, *Chr.* 205F; cf. Gonzalez & Mendoza)
- Destructions, notamment par Ptolémée en 311 (Diodore XIX 93,4–6) et Démétrius vers 296 (Eusèbe, *Chr.* 209F)
- Déportations, notamment par Ptolémée en 311 (cf. Diodore XIX 93.7 ; Stèle du Satrape ; papyri de Samerina du Fayoum ; *Lettre d'Aristée* ; *Antiquités juives* XII 1)

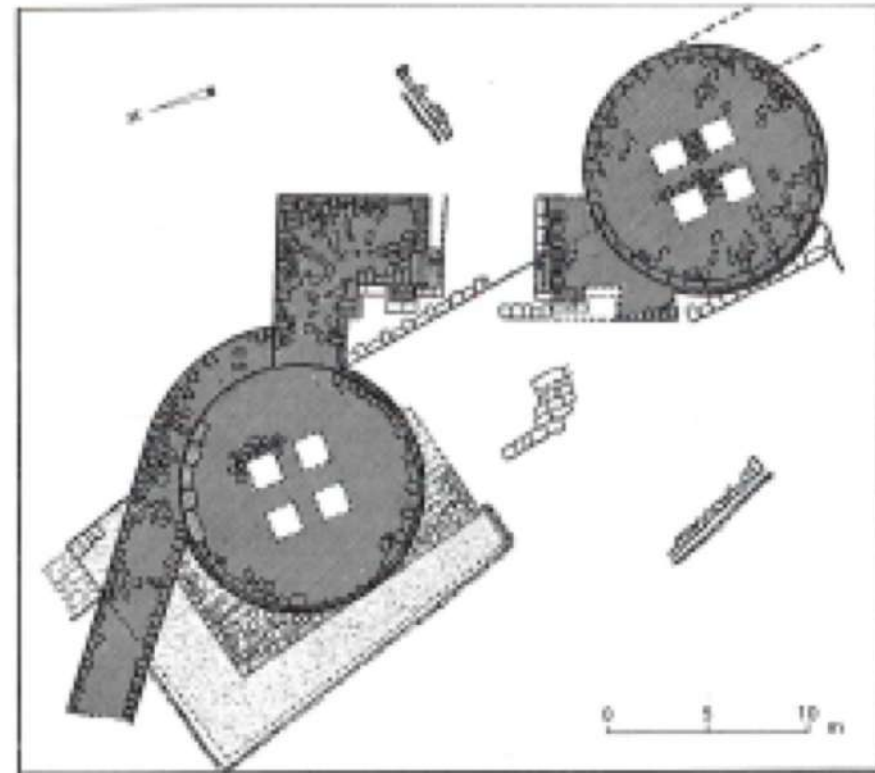


Nouvelles fortifications pour la colonie militaire de Samarie



Round tower built of "headers," Hellenistic period.

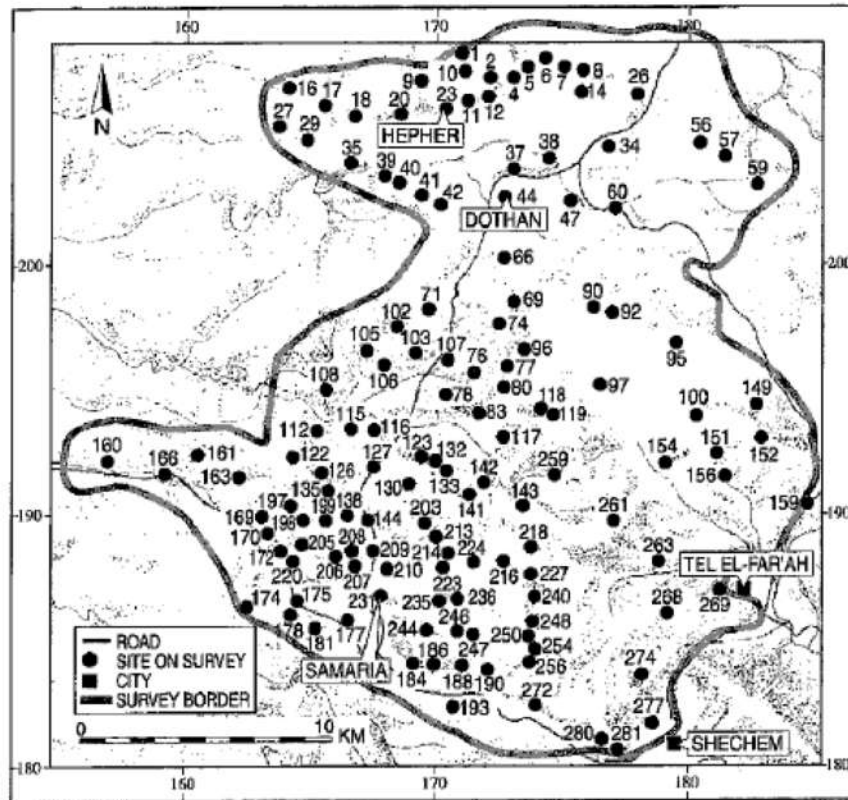
Plan of the western gate.



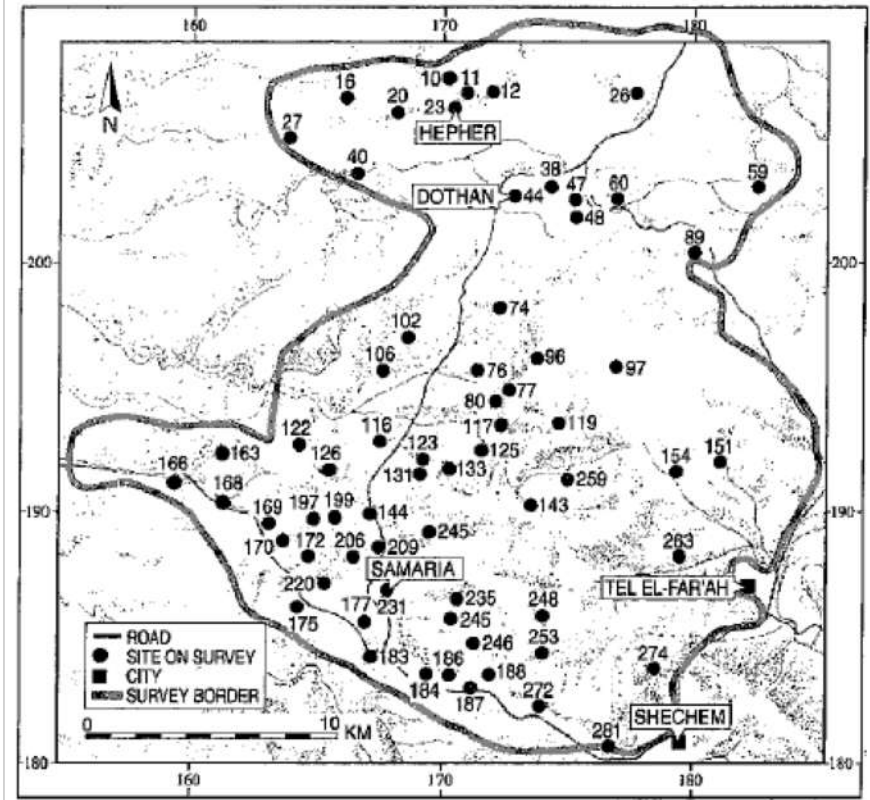
©NEAEHL



Déclin des implantations en Samarie (collines nord ; prospection de Zertal)



16. Pattern of settlement of the Persian period.



17. Pattern of settlement of the Hellenistic period.



Intensification de l'agriculture coloniale dans le nord de la Samarie

- Attestée par les nombreuses tours de champ dans les zones fertiles de Samarie (environ 1200 ; cf. Dar), datant à partir du III^e s. a.n.è., avec des fonctions agricoles (notamment de stockage temporaire dans la culture viticole) et manifestant des influences grecques (Appelbaum).

Umm Riyan area: field tower.





La révision de la guerre utopique en fonction des changements sociopolitiques

- Les ravages et la colonisation croissante de la Samarie résultant des guerres des Diadoques permettent de comprendre la révision de la guerre utopique visible en Za 10,3b-12.
- Éphraïm ne peut plus aider Juda à combattre les Grecs car son territoire est envahi par l'ennemi et une partie importante de sa population a été déplacée.
- En conséquence, Juda se bat seul contre les Grecs et obtient la victoire grâce à l'aide divine, sauvant ainsi Éphraïm qui peut alors reprendre possession de son territoire.



L'annulation des espoirs de Za 9–10 par les oracles de malheur en Za 11

- Au lieu de la fertilité dans le pays (9,17), celui-ci est dévasté en 11,1-3 :

1 Liban, ouvre tes portes, et qu'un feu dévore tes cèdres !

2 Gémis, cyprès, car le cèdre est tombé, les splendides sont dévastés !

Gémissez, chênes du Bashân, car la forêt impénétrable est abattue !

*3 On entend les gémissements des bergers, car leur splendeur est dévastée ;
on entend les rugissements des jeunes lions, car la fierté du Jourdain est
dévastée.*

- Au lieu de jouir de la sécurité et de la prospérité, le peuple (le troupeau) est exploité par une diversité d'agents en 11,4-14 (vendeurs, acheteurs, marchands, bergers) :

4 Ainsi parle Yhwh, mon Dieu : Fais paître les bêtes de boucherie ! 5 Ceux qui les achètent les tuent impunément ; ceux qui les vendent disent : « Béni soit Yhwh, car je suis riche ! » Et les bergers n'ont pas pitié d'elles.



Zacharie 11 : la fin de l'utopie d'indépendance politique

- Au lieu de la paix, la guerre entre différents rois (11,6) et la fin de l'alliance divine avec les nations (v. 10) :

6 Non, je n'aurai plus pitié des habitants du pays – déclaration de Yhwh. Je livre les humains chacun à son voisin, et chacun à son roi ; ils saccageront le pays, et je ne délivrerai personne.

- Au lieu de l'unité entre Juda et les tribus du Nord, 11,14 annonce la fin de la fraternité entre Juda et Israël :

14 Puis je brisai mon second bâton, « Union », pour rompre la fraternité entre Juda et Israël.

- Au lieu d'un roi local idéal (9,9-10), un mauvais berger abuse du troupeau en 11,15-16 :

16 Car moi, je suscite dans le pays un berger qui ne s'occupera pas des bêtes qui disparaissent ; il n'ira pas à la recherche de celle qui s'égare, il ne soignera pas celle qui est blessée, il ne nourrira pas celle qui est debout ; mais il dévorera la viande de celle qui est grasse et il leur arrachera les sabots.



La fin de l'utopie d'indépendance politique et territoriale en Za 12–14

- Plus de description d'un grand territoire.
- Les tribus du Nord ne sont plus mentionnées dans les chap. 12-14 : seul Juda est associé à Jérusalem (comme dans Za 1–8) et les tribus du Nord semblent maintenant appartenir à « toutes les nations d'alentour » qui attaquent la ville de Jérusalem (12,3).
- Plus de rêves d'un grand retour au pays (8,7-8 ; 10,6-12).
- Plus de référence à un roi humain ni à un chef individuel :
 - Au contraire, Za 12,10-14 souligne la perte d'un chef important (le transpercé) qui sera commémoré par la communauté ;
 - Et dans Za 14, c'est Yhwh qui est le roi, sans représentant humain (9, 16-17).



Za 12–14 : une communauté rituelle et un centre culturel cosmique

- Jérusalem n'est plus la capitale d'un grand territoire.
- Au lieu de cela, la restauration de Jérusalem dans les chap. 12–13 insiste sur la commémoration rituelle d'un leadership passé et sur la purification de la communauté.
- Au chap. 14, Jérusalem devient un centre culturel pour toutes les nations qui viendront chaque année adorer Yhwh lors de la fête des cabanes.



La Judée et la Samarie à la fin du III^e s. a.è.c.

- Contrôle et exploitation coloniaux croissant par le biais des fermiers fiscaux (cf. papyrus Zenon et Reiner ; récit de Josèphe sur les Tobiades dans *Ant.* XII).
 - Économie du temple limitée : taxes (*Ant.* XII 158-159) ; fermiers fiscaux indépendants du temple (voir les Tobiades) ; fin de la frappe locale de la monnaie.
 - Instabilité croissante à la fin du III^e siècle ; Antiochos III pénètre à deux reprises à l'intérieur du pays (4^e et 5^e guerres de Syrie).
 - Présence de soldats gréco-macédoniens à Jérusalem à la fin du siècle (cf. amphores rhodiennes timbrées).
- > Dans le contexte de l'administration oppressive des Ptolémée et des tensions militaires du III^e siècle, Za 11–14 renverse les espoirs d'indépendance politique sur un territoire grand et prospère, en promouvant au contraire la pureté de la communauté (Za 12–13) et le rôle de Jérusalem comme lieu de culte pour toutes les nations (Za 14).



Conclusions

- Les ch. 9 à 10 constituent la seule section de Zacharie qui envisage Jérusalem comme capitale royale d'un grand territoire indépendant.
- Ces chapitres semblent refléter un moment particulier, où la chute de l'Empire perse et l'instabilité politique pendant les guerres des Diadoques ont permis de rêver d'un territoire uni et indépendant après une défaite militaire des Grecs.
- Cette conclusion peut à son tour nous aider à dater d'autres annonces postexiliques de restauration de la monarchie locale, comme en Mi 4,14–5,4a ou Amos 9,11-12, également au début de la période hellénistique.
- Mais les changements sociopolitiques ont provoqué diverses révisions de ce scénario.
- Dès le ch. 10, en raison des impacts de la guerre et de la colonisation en Samarie, le rôle combattant des habitants du Nord a été réduit au profit du rôle militaire judéen.



Conclusions (fin)

- Ensuite, avec la stabilisation du pouvoir et le développement de l'administration ptolémaïque, l'utopie d'un grand royaume indépendant a été corrigée, en mettant l'accent sur la pureté de la communauté et sur la fonction de Jérusalem comme lieu culturel central pour toutes les nations.
- Au final, des espoirs d'un grand territoire indépendant sont exprimés dans le livre, mais ils sont finalement corrigés en faveur de la dimension culturelle de Jérusalem, qui reste le principal centre d'intérêt de Zacharie (1–8 et 12–14).
- Za 9–14, bon cas pour étudier l'impact des changements sociopolitiques du début de la période hellénistique sur la littérature prophétique.
- Dans les Prophètes, le thème de la grande bataille à venir doit avant tout se lire à la lumière de la forte instabilité politique de la période hellénistique.
- Un thème important à la fin de Zacharie, car ce prophète était déjà considéré comme l'un des derniers prophètes, si ce n'est le dernier. En tant que tel, il était censé avoir prévu les grandes difficultés auxquelles la ville sainte devrait faire face dans les temps à venir, jusqu'à sa restauration finale.

Merci de votre attention !